

SMLOUVA o zajištění jazykové výuky

Smluvní strany:

Andrea Hávlátková
407 55 Dolní Podluží 256
IČ: 72681411
(dále jen dodavatel)

Město Rumburk
Se sídlem Městský úřad Rumburk, Třída 9. května 1366/48, 408 01 Rumburk
IČ: 00261602
Zastoupené Ing. Jaroslavem Sykáčkem, starostou města Rumburk (dále jen odběratel)

I. Předmět smlouvy

Předmětem smlouvy je poskytování individuální výuky anglického, německého a ruského jazyka dodavatelem pro zaměstnance Města Rumburk v období od 1. října 2017 do 30. června 2018 v rozsahu stanoveném Přílohou č. 1 této smlouvy. Výuka bude probíhat v prostorách Městského úřadu a v prostorách provozovny dodavatele Lužické náměstí 158, Rumburk. Vyučovací hodinou se rozumí 50 minut.

II. Povinnosti dodavatele

1. Dodavatel zajistí individuální výuku jazyků pro zaměstnance města Rumburk (dále jen účastníky) v dohodnutých termínech (1. skupina – německý jazyk - začátečníci - úterý od 13:30 do 14:20 hod., skupina č. 2 - pokročilí od 14:30 do 15:20 hod., skupina č. 3 anglický jazyk - začátečníci - čtvrtek od 13:30 do 14:20 hod. a skupina č. 4 - pokročilí od 14:30 do 15:20 hod., skupina č. 5 – ruský jazyk – pokročilí – čtvrtek od 14:30 do 15:20 hod.) na místě dle ústní domluvy a v rozsahu určeném v Příloze č. 1 této smlouvy.
2. Dodavatel provede řádnou dokumentaci o průběhu a obsahu výuky a o docházce účastníků. Přehled o docházce předloží odběrateli vždy na konci kalendářního měsíce.
3. Dodavatel zpracuje a předá odběrateli písemné vyhodnocení prospěchu a docházky účastníků do jazykových kurzů vždy jedenkrát měsíčně.
4. Dodavatel provede písemné testy a ústní přezkoušení účastníků k 31. 1. 2018 za I. pololetí a k 30. 6. 2018 za celý kalendářní rok. Vyhodnocení testů a ústního přezkoušení provede do 1 týdne a v písemné podobě předá odběrateli. Na základě vyhodnocení za kalendářní rok předá účastníkům písemné osvědčení o získané jazykové úrovni podle stupnice evropského rámce.
5. Výuka bude zaměřena na dosažení úrovně stanovené odběratelem do konce června 2018 následovně:

- skupina A1 dosáhnout min. úrovně A2
- skupina A2- dosáhnout min. úrovně A2+

III.

Povinnosti odběratele

1. Odběratel se zavazuje zajistit vhodné prostory pro zabezpečení jazykové výuky konané v areálu Městského úřadu Rumburk.
2. Odběratel se zavazuje zaplatit dodavateli cenu stanovenou dle cenové nabídky uvedené v příloze č. 1 podle počtu odučených hodin v příslušném kalendářním měsíci.

IV.

Cena a platební podmínky

1. Cena je stanovena dohodou a je uvedena v příloze č. 1. Vyučovací hodinu je 50 minut.
2. Platba na základě faktury vystavené dodavatelem vždy po skončení příslušného kalendářního měsíce v souladu s článkem IV./1. této smlouvy bude poukazována na účet dodavatele u Fio banky č. účtu 2600300284/2010. Splatnost faktur činí 7 dnů od jejich vystavení dodavatelem.
3. Pokud nebude faktura uhrazena ani 15 dní po lhůtě splatnosti může dodavatel od této smlouvy odstoupit či v následujícím období výuku až do zaplacení faktury neposkytnout.

V.

Další ustanovení

1. V případě nutnosti zrušení hodiny, musí odběratel nahlásit tuto skutečnost telefonicky přímo zástupkyni ředitelky – Michaele Fojtové, DiS., a to nejpozději 1 den předem, jinak bude výuka plně dodavatelem účtována. Dodavatel při včasné omluvě odběratele dohodne s odběratelem náhradní termín, výuka tedy neodpadá.
2. Odběratel smí postupem podle čl. V./1 zrušit výuku maximálně 1x měsíčně. Při opakovaném rušení výuky např. z důvodu nemoci účastníka budou dodavatelem zaslány odběrateli e-learningové hodiny se zpětnou vazbou, které jsou stejně kvalitní a přínosné jako face to face výuka. Tyto e-learningové hodiny nahradí výuku s lektorem a budou dodavatelem účtovány podle čl. IV. této smlouvy.
3. Dodavatel je povinen v případě absence vyučujícího zajistit odpovídající náhradu nebo včas dohodnout s odběratelem náhradní termín výuky.
4. Výuka se koná od 1. října 2017, s výjimkou státem uznaných svátků, do 30. června 2018.

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva vstupuje v platnost dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a nabývá účinnosti dne 1. října 2017. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do 30.6.2018.
2. V případě, že odběratel nebude spokojen s kvalitou a průběhem jazykové výuky a ani přes písemné upozornění nebude sjednána náprava, je oprávněn od smlouvy odstoupit okamžitě bez výpovědní lhůty.
3. Dodavatel může odstoupit od smlouvy z důvodu uvedeného v čl. IV./3 této smlouvy.
4. Odstoupení od smlouvy je účinné doručením písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu. Každá smluvní strana obdrží jeden originál.
6. Pokud nejsou vzájemná práva a povinnosti upraveny touto smlouvou, řídí se smluvní strany příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku.
7. Případné změny nebo doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemného dodatku podepsaného oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

V Rumburku dne 21-09-2017

01.10.2017

~~Město Rumburk
Ing. Jaroslav Sykáček
Starosta města Rumburk~~

Andrea Havlátková



Městský úřad Rumburk
Mgr. Dagmar Žáková
Tř. 9. května 1366/48
408 01 Rumburk

V Rumburku dne 18.8.2017

Cenová nabídka výuky anglického, německého a ruského jazyka

Vážená paní Žáková,

děkujeme Vám za oslovení naší jazykové školy a za zájem o naše kurzy.

Dovolte, abychom předložili naší cenovou nabídku níže:

Termín konání kurzu: září 2017 – červen 2018

Počet účastníků aj začátečníci: 17 – 600,-/výukovou jednotku tj. 50 minut

Počet účastníků aj pokročilí: 7 – 370,-/výukovou jednotku

Počet účastníků nj začátečníci: 19 – 600,-/výukovou jednotku

Počet účastníků nj pokročilí: 7 – 370,-/výukovou jednotku

Počet účastníků ruština pokročilí: 2 – 370,-/výukovou jednotku

Cena za kurz, vč. dopravného a studijních materiálů: 2 310,-

Celková cena za kurz: 2 310,-/týden, nejsme plátcí DPH

s úctou a přátelským pozdravem,

Bc. Andrea Havlátková - Jednatelka /ředitelka vzdělávacího zařízení